

中共十三届五中全会决定调整中央军委组成人员

江泽民任中央军委主席，杨尚昆任第一副主席



江泽民



杨尚昆

新华社北京11月9日电 中国共产党十三届五中全会关于调整中共中央军事委员会组成人员的决定

（1989年11月9日通过）中国共产党第十三届中央委员会第五次全体会议决定：

江泽民同志任中共中央军事委员会主席；杨尚昆同志任中共中央军事委员会第一副主席；

刘华清同志任中共中央军事委员会副主席；

杨白冰同志任中共中央军事委员会秘书长；

免去杨尚昆同志中共中央军事委员会秘书长职务；

免去洪学智、刘华清同志中共中央军事委员会副秘书长职务。



邓小平和江泽民、杨尚昆、李鹏、万里、乔石、姚依林、宋平、李瑞环、王震、薄一波、宋任穷、胡乔木等同志合影留念。

新华社记者 武基国摄



邓小平同志亲切会见出席和列席中共十三届五中全会的全体同志。

新华社记者 王新庆摄

杨白冰为中央书记处书记 十三届五中全会决定增补

新华社北京11月9日电 中国共产党十三届五中全会关于增补杨白冰同志为中央书记处书记的决定

（1989年11月9日通过）根据中央政治局常务委员会的提名，中国共产党第十三届中央委员会第五次全体会议决定：增补杨白冰同志为中央书记处书记。

刘华清同志简历



刘华清同志湖北大悟县人，1916年10月生，1929年10月入团，1935年10月转党，1929年10月参加工作，1930年12月入伍，曾任鄂东北红安中心县军区指挥部团委书记兼红安县少共县委书记，鄂东游击总司令部部队指导员，红三十一军干部队大队长兼政委，八路军一二九师司令部秘书长、师供给部政治部主任，冀南军区、平原军区政治部组织部部长，冀鲁豫六分区副政委，二野二纵六旅政委，二野三兵团十一军政治部主任，西南军区军政大学政治部主任，二野第十军副政委，第一海军学校副政委。1954年至1958年，在苏联列宁格勒伏罗希洛夫海军学院海军指挥专业学习。1958年后任海军旅顺基地第一副司令员兼参谋长，海军北海舰队副司令员兼旅顺基地司令员，国防部第七研究院院长，六机部副部长，国防科委副主任，海军副参谋长，中国科学院院的核心领导小组成员，解放军总参谋长助理、副总参谋长，海军司令员，中央顾问委员会委员，中央军委副秘书长，中华人民共和国中央军事委员会委员。刘华清同志是第十二届中央委员。

（新华社发）

杨白冰同志简历



杨白冰同志四川潼南县人，1920年9月生，1938年3月入伍，1938年1月入伍，曾在延安陕北公学、延安中央党校学习。1944年后，曾任八路军一二九师延安留守处协理员，大别山二分区经扶县委组织部部长，经东县工委书记兼县大队政委，中原军区政治部组织部组织科科长，二野后勤部政治部组织部副部长，西南军区后勤部政治部组织部部长，解放军第二政治干校组织部部长兼干部部部长、校政治部副主任，西南军区政治部青年部副部长，成都军区政治部组织部部长。1958年至1959年在解放军政治学院哲学班学习。

1960年至1966年任成都军区政治部副主任。1966年至1979年在“文化大革命”中受迫害，被关押。1979年后任北京军区政治部副主任，北京军区副政委、政委，解放军总政治部主任，中华人民共和国中央军事委员会委员。

杨白冰同志是第十三届中央委员。

（新华社发）

中共十三届中央委员会召开第五次全会

（上接第一版）

全会强调指出，无论是治理整顿期间还是治理整顿任务完成之后，都必须始终坚持长期持续、稳定、协调发展经济的方针，这是总结我国40年的经济建设得出的最重要的经验教训。我们任何时候都必须坚持从我国的基本国情出发，牢固树立持续、稳定、协调发展的指导思想，坚决防止片面追求过高的发展速度，始终把不断提高经济效益放到经济工作的首要位置上来。

全会要求，治理整顿必须抓住四个重要环节。一是，继续压缩社会总需求，坚持执行紧缩财政和信贷的方针，解决好国民收入超额分配的问题，下决心过几年紧日子。二是，大力调整产业结构，增加有效供给，增强经济发展后劲。特别是要迅速在全党全国造成一个重视农业、支援农业和发展农业的热潮，齐心协力把农业搞上去，确保粮食、棉花等主要农产品的稳定增长。三是，认真整顿经济秩序，继续下大力量清理整顿各种公司特别是流通领域的公司，克服生产、建设、流通、分配领域的严重混乱现象。四是，深入开展增产节约、增收节支运动，下功夫改进企业的经营管理，挖掘内部潜力，提高科技水平，走投入少、产出多、质量高、效益好的经济发展路子。

全会强调，我国的经济体制改革，是社会主义经济制度的自我完善。必须正确认识和治理整顿和深化改革的关系。治理整顿不仅将为改革深入和健康地进行创造必要的条件，而且它本身也需要改革的配合。在集中力量进行治理整顿期间，改革要围绕治理整顿来进行，并为其服务。对治理整顿不积极，就是对改革不积极。当前，要着重在企业承包经营责任制、财政包干体制、金融体制、外贸承包制等方面深化和完善改革。必须继续坚持对外开放的方针，积极利用外资和引进先进技术，更有效地开展对外贸易和经济技术交流。经济特区和沿海开放地区的基本政策措施不变，并在实践中逐步加以完善。

全会指出，必须充分发挥我们的政治优势，切实加强党对治理整顿和深化改革的领导。各级党组织要引导广大党员干部正确认识当前经济形势，充分认识克服困难的有利条件，增强信心，团结奋斗。必须牢固树立全国一盘棋思想，局部服从整体，小局服从大局，加强组织纪律性，坚决反对分散主义。必须坚决克服腐败现象，切实加强廉政建设和党风建设。各级领导干部必须坚持群众路线，改进领导作风，全心全意为人民服务，带头同一切腐败现象作坚决的斗争。必须大力加强党的思想政治工作，把坚持四项基本原则、反对资产阶级自由化的教育和斗争长期地进行下去。

全会讨论并通过了《中国共产党十三届五中全会关于同意邓小平同志辞去中共中央军事委员会主席职务的决定》。

全会认为，邓小平同志从党和国家的根本利益出发，在自己身体还健康的时候辞去现任职务，实现他多年来一再提出的从领导岗位上完全退下来的夙愿，表现了一个伟大的无产阶级革命家的广阔胸怀。与会全体同志对他身体力行地为废除干部领导职务终身制作出的表率，表示崇高的敬意。

全会高度评价邓小平同志对我们党和国家建立的卓著功勋。邓小平同志是我国各族人民公认的享有崇高威望的杰出领导人，在党所领导的革命和建设的各个历史时期都做出了重大贡献。特别是党的十一届三中全会后，邓小平同志成为我们党第二代领导集体的核心。十年来，在我们党和军队工作的各个方面，在经济建设和改革开放方面，在努力实现和平统一祖国和外交活动方面，邓小平同志都是当之无愧的总设计师。在以他为核心的领导集体的坚强领导下，我国人民在社会主义现代化建设中取得了举世瞩目的成就，在社会主义新中国的历史上开创了一个新的时期。几十年来的革命实践证明，邓小平同志不愧是杰出的马克思主义者，坚定的共产主义者，卓越的无产阶级革命家、政治家、军事家，我们党、国家和军队久经考验的领导人。

全会强调指出，邓小平同志根据马克思列宁主义同中国实际相结合的原则提出的一系列观点和理论，特别是建设有中国特色的社会主义的基本理论，是毛泽东思想的重要组成部分，是毛泽东思想在新的历史条件下的继承和发展，是中国共产党和中国人民的宝贵精神财富。全会要求全党一定要认真学习邓小平同志的著作，使它今后在我国社会主义现代化建设的伟大进程中发挥重大的指导作用。

全会在充分酝酿的基础上，决定江泽民同志为中共中央军事委员会主席，杨尚昆同志为中共中央军事委员会第一副主席，刘华清同志为中共中央军事委员会副主席，杨白冰同志为中共中央军事委员会秘书长；决定增补杨白冰同志为中共中央书记处书记。

出席这次全会的中央委员167人，候补中央委员106人。列席这次全会的有中央顾问委员会委员183人，中央纪律检查委员会委员67人，有关方面负责同志53人。中共中央总书记江泽民同志在全会结束时作了重要讲话。

全会号召，全党全国各族人民紧密团结在以江泽民同志为核心的党中央周围，满怀信心，齐心协力，发扬自力更生、艰苦创业、同甘共苦的光荣传统，为克服经济的暂时困难，为实现到本世纪末国民生产总值翻两番的战略目标，为把建设具有中国特色的社会主义伟大事业推向前进，坚持不懈地努力奋斗！

五中全会同意邓小平辞去军委主席职务 高度评价他对党和国家建立的卓著功勋

（上接第一版）他同党的中央委员会及其政治局和政治局常委的同志们一起，解放思想，实事求是，拨乱反正，继往开来，主持制定了正确的符合中国国情的思想路线、政治路线和组织路线，提出建设有中国特色的社会主义的基本理论，在新的历史条件下，坚持和发展了毛泽东思想。他果断地提出以经济建设为中心的重大战略决策，要求集中力量发展社会生产力。为了在现代化建设中坚持正确的方向，他旗帜鲜明地提出坚持四项基本原则的问题。他从不动摇地坚持：为了使中国兴旺发达起来，必须实行改革开放的政策。他历来重视巩固并发展安定团结的政治局面，重视民主和法制的健全，重视社会主义精神文明的建设，重视干部队伍的革命化、年轻化、知识化、专业化，尊重知识，尊重人才。根据国际国内形势的变化，他提出我军建设指导思想的战略性转变以及其他有关新时期军队建设的重要论述。在新的历史时期，他丰富和发展了党的统一战线思想。为了实现祖国的和平统一，他富有创造性地提出了“一个国家、两种制度”的构想。他一贯坚持独立自主的和平外交政策，主张以和平共处五项原则为准则建立世界的政治经济新秩序。正是在以邓小平同志为核心的领导集体的坚强有力的引导下，我们的国家得以在十年中冲过激流，绕过暗礁，稳步走上社会主义现代化建设的正确轨道，取得了举世瞩目的成就，在社会主义新中国的历史上开创了一个新的时期。十年来，在我们党和军队工作的各个方面，在经济建设和改革开放方面，在努力实现和平统一祖国和外交活动方面，邓小平同志是当之无愧的总设计师。

邓小平同志早在1980年就提出，要改革党和国家的领导制度，坚持集体领导，反对权力过分集中，主张废除干部领导职务终身制，建立退休制度。几年来，邓小平同志几次恳切地表达了退休的愿望。中央反复考虑他本人和党内外意见，在党的第十三次全国代表大会上，决定同意他不进入新的中央政治局及其常委会，也不再进入新的中央委员会和中央顾问委员会，留任党和国家军委主席的职务。他在这个岗位上继续为我军的革命化、正规化和现代化建设做了许多重要贡献。在党中央领导集体就一些重大问题征询意见时，他总是积极提出自己的意见和主张，同其他老同志一起，坚决维护党中央的集体领导的权威。

自1979年以来，邓小平同志在强调以经济建设为中心，坚持改革开放的同时，一贯强调要坚持四项基本原则，反对资产阶级自由化，认为这是实现社会主义现代化的根本前提。个别领导同志违背中央历来关于坚持四项基本原则和反对资产阶级自由化的决定，违背中央领导多数人的意见，纵容、鼓励和支持资产阶级自由化，甚至在紧急情况下犯了支持动乱和分裂党的严重错误。在关系党和国家生死存亡的重要关头，邓小平同志同其他老一辈革命家一道，坚决支持中央政治局常委多数的意见，坚决支持采取果断措施平息反革命暴乱的严重政治斗争，使人民共和国的独立、尊严、安全和稳定得以保持，社会主义建设事业和改革开放事业、社会主义民主和社会主义法制得以继续发展和完善，这对于我们党和国家的前途和命运将产生深远的影响。十年来虽然经过一些人事的更迭，党中央的领导集体是稳定的，今后也将长期保持稳定。党中央的集体领导制度，党和国家的科学的、民主的决策程序，都将日益完善。我国改革开放政策将更坚定、更完善、更有效地达到预期目的。

十多年来，在邓小平同志领导下的中国人民解放军，在革命化、现代化、正规化建设中取得显著进展。在今年制止动乱和平息北京发生的反革命暴乱的斗争中，中国人民解放军再一次表现了忠于人民共和国、忠于党、忠于人民的崇高品格。党中央相信，中国共产党所长期培育的英雄的中国人民解放军，将永远保持和发扬自己的光荣传统，永远是党和国家的钢铁长城。全会高度评价邓小平同志对我们党和国家作出的卓著功勋。几十年来的革命实践证明，邓小平同志不愧是杰出的马克思主义者，坚定的共产主义者，卓越的无产阶级革命家、政治家、军事家，我们党和国家久经考验的领导人。他根据马克思列宁主义同中国实际相结合的原则提出的一系列观点和理论，是毛泽东思想的重要组成部分，是毛泽东思想在新的历史条件下的继承和发展，是中国共产党和中国人民的宝贵精神财富。我们一定要认真学习邓小平同志的著作，使它今后在我国社会主义现代化建设的伟大进程中发挥重大的指导作用。

全会号召，全体共产党员，全国各民族工人、农民、知识分子和各级干部，各民主党派，各界爱国人士，人民解放军全体指战员，紧密地团结在以江泽民同志为核心的党中央周围，在马克思列宁主义、毛泽东思想的指引下，坚持党的十一届三中全会以来的基本路线、方针、政策，总结过去，展望未来，同心同德，坚定不移地为建设有中国特色的社会主义而努力奋斗！

十年来利用外资成果的一次大检阅

中国外资企业成果展在京开幕

李鹏为开幕式剪彩并参观展览



本报北京11月9日讯 记者梅洪如、刘霄报道：全国外商投资企业成果展览会今天在北京开幕。国务院总理李鹏参加开幕式并剪了彩。

经国务院批准，由经贸部、国务院特区办、国家计委联合举办的这个展览会，展示了我国10年来兴办外资企业取得的丰硕成果，也反映了参展的外商投资企业生产经营的良好效益。

参加这次展览会的有来自39个省、自治区、直辖市、经济特区、计划单列市的850多个企业，它们分布于能源、交通、机械、化工、电子、纺织、农林牧渔、旅游服务等10多个行业，国外合作者包括港澳、美、日、英、法、联邦德国、澳大利亚等40多个国家和地区的投资者，展品有计算机、汽车、玩具、家用电器、纺织品等16个大类100多个品种。

主持开幕式的经贸部部长郑拓彬说，我国政府将坚定不移地继续执行对外开放政策，继续加强国际间的经济技术合作。我国将进一步改善投资环境，不断完善涉外经济法律法规，努力办好现有的外商投资企业，更有效更积极地吸收外商投资。

展览会期间，将邀请已在我国投资办企业的外商及一些世界上著名的跨国公司的外宾参观，还将进行部分企业投资项目的洽谈及其它经济技术合作活动。

澳门基本法咨委会举行座谈会

征询对基本法结构讨论稿意见

据新华社澳门11月8日电 座谈会分两组进行，咨委会主任委员崔德祺主持了会议。会后发表的新闻公报指出，在座谈会上，各位咨委、顾问踊跃发言，他们大多数对10月24日公布的澳门基本法结构（草案）讨论稿表示满意，认为讨论稿总体上符合中葡联合声明精神，照顾了澳门的某些特点，是比较理想的方案，可以接受。

当列车突然停驶之后

本报记者 舒小骅

10月30日晚，京沪线上一座大桥起火，迫使从徐州开往北京的266次旅客快车中途停驶。时间一小时、一小时地流过，前方却不见发来可以通行的信号。旅客在夜幕中睡去，乘务人员的心却揪得紧紧的：列车上用水告尽，食物匮乏，而茅村站既无上水设备，又无供应食品的售货摊亭，天亮之后一旦列车还不能启动，旅客少食没水加上心情烦躁，后果令人担忧。作为铁道部授予“文明列车”光荣称号的266次列车包乘组，面临着一场考验。列车长和餐车、公安诸方面负责人紧急碰头，商量对策。大家决心做好超前准备，切实保障旅客的生活和安全。天刚破晓，列车长张辉、副车长胡

本报讯 11月8日，在浙江开化县举行的全国青年男子举重锦标赛110公斤以上级比赛中，辽宁运动员才力以挺举222.5公斤的成绩刷新了由他自己保持的221.5公斤的全国和亚洲纪录。被称为亚洲第一大力士的才力今年才19岁，他在去年全国首届城市运动会上以221.5公斤成绩改写了这项挺举全国青年、成年和亚洲三项纪录。在今天下午的挺举比赛中，他第二次试举轻松地举起了205公斤。接着他要了222.5公斤，向自己保持的纪录冲击。杠铃被举过头顶后，他的双脚虽移动了一下，但还是稳稳地站住了。裁判员示意成功后，座无虚席的观众席上爆发出雷鸣般的掌声。（苏敦联、胡咏宽）

台湾体育界人士座谈望扩大海峡两岸交流

本报香港11月9日电 中国台北奥委会日前邀集十支曾经前往大陆参赛的体育队伍代表座谈。与会者大多数认为赴大陆参赛利大于弊，并望扩大交流。台湾体育界人士认为，

全国青年男排联赛结束

新华社郑州11月9日电（记者曹红旗）1989年全国青年排球联赛男子组的比赛，经过14天的激战，今天在这里结束。北京队和上海队分别获得冠、亚军。

目标管理 政务公开 加强培训

蓬莱抓干部队伍建设坚持不懈

据新华社北京11月9日电（通讯员郝志学、记者李泽红）以“蓬莱仙境”闻名的山东省蓬莱县，坚持不懈地抓干部队伍建设，使各级干部成为群众信得过的带头人。

实行目标管理责任制，增强干部的事业心、责任感。县委把全县精神文明和物质文明建设列为十大任务，并分解成1176项具体工作和目标，然后逐一落实到县直有关部门、各乡镇和干部个人，签署目标管理责任状。根据定期检查考核结果，奖励和选拔使用干部。

实行政务公开，自觉接受群众监督。自1987年以来，蓬莱县委在群众关心的“热点”、敏感问题上逐步实现“六公开”：分房公开、招工公开、农转非公开；干部的选拔、升降、聘用公开；干部政绩考核公开；财政、审计、税务、信贷公开。在此基础上，去年上半年，又对用电分配、建筑业招标投标、环保、计量、各种收

费、农用物资分配、农村宅基地划分等问题，全部公开。

加强基层干部队伍培训，提高干部政治、业务素质。县委把搞好农村基层干部的培训当成一件大事来抓。据初步统计，自1986年以来，全县培训干部达1.9万人次。

采用“外返”和“下派”办法，充实基层领导班子。针对有些农村党支部、村委会实

江泽民杨尚昆李鹏分别会见基辛格

本报北京11月9日讯 记者周象光报道：今天上午，中共中央总书记江泽民在中南海会见了美国前国务卿亨利·基辛格博士。江泽民总书记和基辛格博士以前曾在上海见过面，他们对这次在北京再次相会，重叙友情，感到非常高兴。

在持续70多分钟的会见中，宾主双方就许多共同感兴趣的问题进行了亲切友好的交谈。

本报北京11月9日讯 记者孙毅报道：国家主席杨尚昆今天晚上在首都宾馆会见了美国前国务卿亨利·基辛格博士。宾主愉快地回顾了双方过去的友好交往，并就一系列重要问题进行了坦诚和富有建设性的会谈。钱其琛外长、刘华秋副外长会见时在座。

会见后，杨尚昆设宴招待了基辛格和夫人。基辛格的老朋友黄华、黄镇等出席宴会作陪。

本报北京11月9日讯 记者周象光报道：国务院总理李鹏今天上午在人民大会堂会见了美国前国务卿亨利·基辛格博士。

在友好、坦诚的气氛中，宾主双方就经济建设问题和其它共同感兴趣的问题广泛深入地交换了意见。这次是李鹏总理和基辛格博士第三次见面，他们对此都感到非常高兴。李鹏总理还向客人详细地介绍了中国政府治理整顿、深化改革的方针、政策和措施。

会见后，李鹏总理设宴招待基辛格博士和夫人南希·基辛格。朱琳、罗干、刘华秋等出席作陪。

杨尚昆会见阿根廷客人

本报北京11月9日讯 记者孙毅报道：中共中央政治局委员、国家主席杨尚昆说，刚刚开完的十三届五中全会专门讨论了调整和发展经济的问题，其基本思想就是：“要继续发展我们的经济，继续执行改革开放政策，花一段时间来调整、整顿现在经济发展中出现的缺点。”他接着说，这大概需要两三年的时间。当然，调整不是停止发展经济，而是在发展中调整。

杨尚昆是今晚在首都宾馆会见应邀来访的阿根廷正义党全国委员会委员、参议院临时议长爱德华多·梅内姆为团长的阿根廷正义党代表团时讲这番话的。

他说，现在中国不仅北京是稳定的，全国也是稳定的。中国党和政府非常强调要有一个稳定的局面，没有稳定的局面，什么事情也干不成。

在谈到两党、两国关系时，杨尚昆说，我们非常重视同拉美国家和政党发展友好关系。中国高度评价阿根廷在拉美和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢卡洛斯·梅内姆总统对他发出的访问邀请，他说，他将在明年访问阿根廷这个美丽的国家。他还说，我已经向梅内姆总统发出了访华邀请，请议长先生回国后转达我的再次邀请。

爱·梅内姆说，我们对中国和国际事务中的积极作用，支持阿根廷和拉美国家为维护世界及地区和平、为维护国家主权、为建立新的国际经济秩序、为发展民族经济、改善人民生活福利所作的努力。他相信代表团这次访问将会带来积极的结果。杨尚昆还感谢

农业是国民经济的基础，把发展农业放在极为重要的地位是摆在全党全民面前的头等大事。今后如何使我国农业特别是主要农产品生产重新走上持续稳定增产的道路，已成为全国人民十分关心的问题。为此，一方面需要改善农业的外部条件，另一方面需要增强农业的内在活力，全面提高农业现代化水平。本文仅对后者讲一点意见。

全面提高农业现代化水平，
才能提高农业生产的比较利益

党的十一届三中全会把实现工业、农业、国防和科学技术现代化，作为发展我国国民经济的根本战略目标。这是具有重大意义的。十年来农村经济体制改革和经济结构调整，使农业现代化获得了强劲的推动力，从而在许多方面有了明显的进展。

但也应看到，我国农业现代化水平比工业现代化有着相当大的差距。一是由于农业现代化的起点就比较低；二是由于农业本身的自然条件和社会经济条件方面的原因，使十年来农业现代化的发展仍然滞后于工业；三是由于主观上没有采取有效措施，使这两个现代化后可能保持同步发展。这种差距造成了农业特别是主要农产品生产的集约程度、规模效益、劳动生产率和商品率等方面均明显低于工业，并导致农业特别是主要农产品生产的比较利益下降甚至生产出现萎缩。这在某些沿海发达地区和大中城市郊区表现尤为突出：一是这些地区涌现出大量以工为主的“兼业户”，把农业当副业，经营粗放甚至土地荒芜。他们对土地的态度是：“不愿不种，不愿多种，不愿下功夫种”。只求粮食自给，不愿多向农业投入。二是这些地区的某些纯农业户，虽然想靠农致富，但因农业现代化水平低和土地面积有限，农业生产的比较利益显著低于乡镇企业。

如何解决农业特别主要农产品比较利益下降的问题？这必须同时抓好相互依存的两个方面。一方面，要逐步制止通货膨胀，调整价格结构，适当增加国家对农业投入，改进“以工补农建农”等，以改善农业外部条件。另一方面，必须因地制宜地全面提高农业现代化水平，以提高土地生产率、劳动生产率和经济效益，从根本上提高农业的比较利益。历史上，发达国家在工业化前期，工农业间、城乡间在劳动生产率、人均收入水平等方面的差别都很大。后来用现代工业和科学技术逐步装备农业，使农业的劳动生产率、土地生产率、人均收入水平都大大提高，从而使工农差别、城乡差别大大缩小，农民和城市职工的收入水平接近起来。我国近几年来，在某些发达的沿海地区和大中城市郊区，在与全国同样的宏观经济条件下，也开始探索实行适度规模经营，提高农业现代化水平，提高土地生产率、劳动生产率和收益水平的一些路子，从而使务农种粮的农民的比较利益大体赶上了务工经商的农民。例如，珠江三角洲的南海县，1986年对5397户农业专业户的统计，户均耕地

全面提高我国农业的现代化水平

詹武

54.2亩，亩均年纯收入249.4元，每个劳力年均收入4614元，相当于一般劳力收入的2.6倍，基本达到或超过务工务农农民的收入水平。长江三角洲的苏、锡、常地区，1987年已涌现出80多个农业机械化先行村，农业劳动生产率、土地生产率都显著提高，农户收入迅速增长。这些适度规模经营搞得好的地方，农民有了一定的自我积累扩大再生产的能力。北京市郊顺义县农业规模经营户每亩年纯收入180元中，有18—38元可用于扩大再生产。当然，总的说他们目前的自我积累能力还是低水平的。

全面提高农业现代化水平，
要以提高土地生产率为中心

对农业现代化应有个全面的理解。它包括生产资料的机械化、电气化、化学化，生产技术的科学化，生产条件的水利化、园林化，生产品种的良好化，生产组织的专业化、区域化、社会化，经营管理的企业化。这六个方面是相互促进、相辅相成的有机整体。当然，农业机械化是十分重要的，但不能把农业现代化单纯理解为农业机械化，也不能只重视某一个方面而忽视其他方面，那是不全面的，效果也是不好的。

全面提高农业现代化水平的目的，是要全面提高农业的土地生产率、劳动生产率、商品率和经济效益。但根据我国的国情，必须把重点放在提高土地生产率和经济效益上。我国人多地少，农业劳动生产率的提高必须建立在土地生产率提高的基础上。发达国家农业现代化的历史表明，土地多、劳力缺的美国、加拿大、苏联等国，首先重点抓农业机械化，提高劳动生产率，以解决劳力不足的矛盾。而地少人多的日本则首先重点抓了水利化、化学化、良种化，努力提高单位面积产量。我国多数地区当前主要矛盾是劳力多、耕地少、农产品不足，迫切要求搞好提高土地生产率联系密切的水利化、园林化、化学化、良种化和生产技术科学化，提高经营的集约程度，以达到提高单产和总产的目的。在我国农业现代化中，强调以提高土地生产率为中心，具有重要的意义。各地根据实际情况，努力提高单产，一是有利于较快提高经济效益；二是有利于缓解劳力多、耕地少的矛盾；三是可以增加有效供给，有利于解决农产品不足的问题。

为了有效实现提高土地生产率和经济效益这个中心目标，在我国农业现代化中要紧紧掌握下列各环节：一、规模经营与集约经营相结合。实行扩大土地经营规模，应以集约经营为其基础和前提，以提高土地生产率和经济效益作为主要目

标。因此，扩大土地经营规模必须适度。如果规模过大，经营粗放，土地生产率下降，那就失去了规模经营的意义。二、农业现代化要同我国传统的有机农业、生态农业的技术优点相结合。充分利用有机肥料、轮作、间种、套种、复种与生态农业等传统技术，经过改进提高，与现代农业技术结合起来，以提高土地生产率，尽量避免或减少西方发达国家单纯“石油农业”所造成的污染环境、土地有机肥力下降等弊端。三、专业化生产与适当的多种经营相结合。既要提高种植业专业化、商品化水平，又要积极发展与种植业相关的养殖业。这不但有利于提高土地生产率和经济效益，而且能在经济上和生态上起到良性循环。四、农业现代化与科技教育相结合。农业现代化发展很大程度上取决于人们掌握科学技术的水平。据美国科学家分析，美国农业增产的81%和生产效率提高的71%归功于科研。目前我国规模经营的效果也同经营者的素质密切相关。凡经营效果好的单位，其基本特征是户主年富力强，有一定科学文化知识和实践经验，懂技术，善经营，会管理，且能吃苦，具有“经营型”和“苦干型”相结合的双重素质。因此，必须抓紧对经营者的培训、提高和考核，在农业教育上狠下功夫。

坚持完善联产承包责任制，
全面提高各类农户经营的现代化水平

在实行家庭联产承包责任制后，家庭经营会不会妨碍农业现代化？实践证明它不仅不妨碍，而且是促进农业现代化的一种较好形式。这是因为：一、家庭经营能最大限度地调动起农民关心自己生产经营的积极性，这对于提高农业生产的效率具有决定性的作用。农业生产不同于工业生产，它的劳动对象是有生命的植物和动物，受自然条件变化的影响很大，因而要使农业生产获得高效益，就特别需要劳动者具有很高的积极性和主动性，随时给予高度的关心和管理。而要做到这点，最有效的形式就是家庭经营。二、家庭经营是以家庭为自负盈亏的经济单位，主要使用家庭成员的劳动力从事生产经营。其成员在经济利益上有高度的一致性，劳动者、经营者、管理者统一于一家之中，因此，不需要复杂严密的管理制度和劳动报酬制度，就能最大限度地调动劳动者和管理者的积极性和主动性，充分调动使用家庭中的劳力和半劳力。这不论在农业生产力落后条件下或现代化条件下，都具有非常重要的意义。三、家庭经营为了追求生产的发展和经济效益的提高，对使用先进工具和科学技术有很高的热忱。我国在实行家庭联产承包责任制后的几年中，农民普遍掀起了“购买农机热”，“六五”期间农村新增农机总动力等于前28年总数的44%，其中小型拖拉机增长量等于前28年总数的1.04倍。上述家庭经营的优越性，可以说是中外农业经营中的共性。在农业高度现代化的发达国家中，家庭农场的比重始终占80—90%以上，他们的经济效益往往高于大农场。

目前，我国家庭经营的土地面积每户平均只有7.65亩。规模小，对农业的重大发展。孔子在办学内容上继承西周“六艺”，且主张以“礼”约束言行，并表现出德、智、体、美并行的全面教育思想。孔子还提倡“知之为之知，不知为不知”的实事求是的学习态度，和学思结合等一系列的教育思想、方法，是古代教育的珍贵遗产，至今仍有着借鉴作用。在孔子以后，历代继承和发扬了这一“教学为先”的传统，是中国素有文明古国和“礼义之邦”美称的原因之一。

五、“和而不同”的“损益”精神。孔子删诗书、定礼乐，整理典籍，集三代文化之大成。他从精研夏、商、周三代文化中，看到它们对前代文化的“损益”，从而倡导文化上“和而不同”的“损益”精神，对于中华文明的繁荣昌盛起了积极的推动作用。早在西周、春秋之际，史伯就曾提出“和实生物、同则不继”的著名命题，认为只有各种不同性质的物质元素“和”合、“相”杂”，万物才能构成；如果只有同一种元素“以同裨同”，便要“同则不继”。孔子吸取了这一自发辩证法命题的内涵，进而提出了“君子和而不同，小人同而不和”的原则，并将此原则推行到与人的交往、处理各种事情中。“和而不同”、“择善而从”的原则扩充到文化领域，则是“和而不同”的“损益”精神，要求对前人留下的历史文化遗产，既尊重而不泥古、既有所继承又有所创新。这一探求文化发展的开放气度，兼综百家和重视文化遗产继承与创新的优良传统，对于中国古代学术文化的发展具有深远影响。

孔子和他的思想学说，以及在他的影响下经过不断“损益”而发展的整个封建时代的主流思想精神，总体上说已被前进的历史所否定。即便是上述的曾经对社会发展和进步起过积极作用、并凝聚在中国传统文化中的宝贵精神财富，也无不打上了那个时代的印记，在建设社会主义精神文明的今天，也必须加以本质上的改造、而决非简单的“损益”。然而，如果以为我国新文化的建造，必须完全割断历史、抛弃一切传统而以他国的文化全盘移入才能实现，这既是文化上的反科学态度，而且也是一个永远不可能实现的梦幻。当代社会主义新文化，只能在现实的中国文化的土壤上，用科学的态度，有选择地继承本民族优秀的传统文化，有选择地吸取和融合世界的优秀文化，才有可能创建成功。从这一前提出发，今天，对孔子与中国传统文化进行科学的研究和深入的探讨，是具有现实意义的。

（本文是作者在“孔子诞辰2540周年纪念与学术讨论会”上的论文摘要）

现代化确有其不利的一面。这主要是：不利于大型高效农业机械效益的发挥；不利于统一规划和实施农田基本建设；不利于集中资金力量，采用先进的技术设备。但是这些不是不可克服的。只要在完善家庭承包责任制和双层经营体制基础上采取适当的措施，这些不利因素即可在一定条件下得到转化。这些措施是：

（1）在有条件的地方，实行土地有偿转让，使土地向种田能手集中，实行适度规模经营。条件主要是：第一，当地非农业相当发达，有较多的劳动力从土地上转移出来，并可获得较稳定的收入，因而愿意转出承包的耕地；第二，专务农业的劳动力有能力经营规模扩大后的土地，并愿承担经营风险；第三，农业机械化和社会化服务较发达，使承包较多土地者便于经营。以上条件，在沿海发达地区和大中城市郊区的一些地方比较成熟。现在，这样的规模经营主要有家庭农场、联户农场、专业队组和集体农场等四种形式。凡是办得好的规模经营农场，一是都实行土地集体所有制、家庭联产承包制和统分结合、双层经营体制三不变而又适当加以完善。这样，就保持了改革以来借以调动农民生产积极性的这项根本体制政策的长期稳定。二是经营规模适度，才能取得最佳效益。佛山市等总结出“三自为主”即自有劳力为主、自有资金为主、自有技术为主的原则，就是适度的一个重要界限。

（2）在全国大多数没有条件扩大经营规模的地方，也能提高农业现代化水平。现代农业科学技术和工具，就其同农场面积大小的关系说，可分为三类：一类是其推广应用的效益与农场面积大小关系十分密切，只有在大面积农场的条件下，才能发挥效益。如在种植业和农田基本建设上使用的大型拖拉机、康拜因等。二类是其推广应用的效益与农场面积的大小关系并不十分密切，大小农场都可以有效使用。如养殖技术，优良品种，化肥、农药合理使用技术，资源综合利用技术，农产品加工、储藏技术等。三类是其有效的推广应用更适应在小面积农场。如某些劳动、资金、知识密集的技术，包括间、复、套种技术，精耕细作技术，地膜覆盖、温室、大棚等设施，农林牧副渔密切结合的生态农业技术，以及通过土地诊断，实行按土地合理施肥等软件技术等。以上二、三类现代化科学技术，完全适合在小规模家庭农场有效推广应用；一类大型农机不适用于小规模家庭农场，但可组织农机社会化服务或改用中小型农机。

在土地规模不变条件下，小规模家庭经营如何提高现代化水平和经济效益？实践中已涌现出三类成功方式：一、家庭农场进行专业化生产协作，连片种植。如黑龙江绥滨农场创造的家庭农场协作体，土地划在一片，农机配成一套，合起来生产，分开来算帐。虽是松散的合作，却有明显的规模效益。二、发挥乡村合作组织较好的社会化服务和科技优势。在东北、华北不少乡、村两级支农服务搞得较好，农民自愿把大田的耕、耙、压、种、灌溉、治虫、收割等环节交给服务公司统一进行，都收到了较好的规模效益。三、实行高效益的集约经营。如山西汾阳县北关村粮食立体种植、瓜菜立体种植、粮菜立体种植等多种形式的集约经营农田已占全村农田的72%，亩均纯收入高达500—1000元，最高达1400元。

（3）探索和创造出一条适应小规模家庭经营的农业机械化道路。要看到全国大部分地区相当长期内还是小规模家庭经营占绝对优势的格局。农机制造部门和科学技术部门要从这一国情出发，设计出适应于小规模家庭经营的小型农机和相应的技术设施。在世界各国农业机械化发展史中，就有地广人稀的美国、加拿大采用大型农机具，和人多地少的日本采用小型农机具这样两种不同的路子。我国这些年来农机销售中，最畅销的是小四轮、小手扶拖拉机和小型农机具。我们相信，农民的抉择和市场供求规律将促使我国走出一条适应小规模家庭经营的农业机械化道路。

做好市场预测工作

吕先声

开始。但是，市场观测不等于市场预测。只有将市场观测到的丰富材料去粗取精，去伪存真，由表及里，由彼此及彼，进行一番综合分析，才谈得上进行科学的市场预测。近年来，一些企业只是被动地跟在市场后面跑，看到市场上什么热销就生产什么，什么变冷就扔掉什么，疲于奔命却收效甚微，就是因为他们会简单地进行表面的市场观测，而不肯花费气力进行深入的科学预测，因而只能消极地追随市场而不能主动地驾驭市场。

实践又一次告诉我们，加强科学预测，提高企业和经济管理部门的市场预测水平，是一个亟待解决的重要问题。古人云：凡事预则立，不预则废。在我国社会主义有计划商品经济条件下，经营管理决策对生产的发展和效益的提高，具有决定性的意义。而科学的市场预测，又是正确的经营管理决策的前提。因此，我们必须在市场调查、占有大量情况的基础上，运用科学方法进行深入分析，进而对市场发展趋势作出正确的预测或判断。在进行市场调查、分析和预测时，不仅要看到人人都已经看到的现象和问题，更重要的是发现别人尚未注意到的情况和问题。只有善于见微知著，着力于开发具有潜在市场的新产品，才能棋高一着，胜人一筹，在激烈的市场竞争中立于不败之地。

欢迎订阅1990年《党建》杂志

中宣部《党建》杂志是以宣传报道和研究党的建设为主要内容的全国性综合政治刊物。富有指导性，战斗性，研讨性，可读性。1988年1月创刊以来，受到广大党的工作者和读者的欢迎。

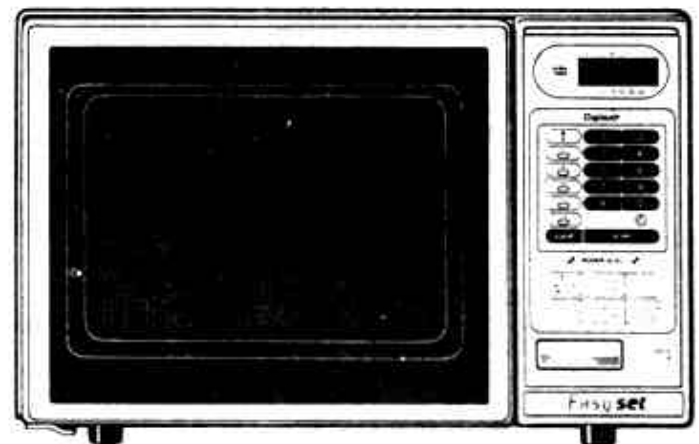
《党建》杂志及时传达中央有关精神，按照党的基本路线，宣传报道和研究在改革开放新形势下，如何加强党的思想、组织、作风和制度建设，坚持四项基本原则，反对资产阶级自由化，促进廉政建设，增强党组织的活力。反映和研讨党和群众普遍关心的问题，弘扬新时期共产党员的新风貌，剖析违反和破坏党风党纪的反面典型，交流党的基层建设和思想政治工作等方面的经验。传播党的基本知识及有关新知识，有选择地介绍国际共运情况，帮助读者拓宽视野。

《党建》杂志栏目众多，涵盖中央与基层、理论与实践、形象与思辨、现实与传统、国内与国外。1990年将以崭新的面貌，丰富的内容，较大的信息量，活泼的形式，更好地为广大读者服务。


《党建》杂志为月刊，每月5日出版，16开本，48页，每册定价1.10元，全年13.20元。欢迎各级党组织特别是基层支部、广大干部、共青团员和要求入党的同志积极订阅。

《党建》杂志自办发行。凡需订阅者，请向当地市（地）、县委宣传部、组织部询问，或直接将订阅款项寄党建杂志社出版经营部。汇款请在信汇单或邮汇单上注明“无订单户”（请务必注明），并写明订阅单位详细地址、邮政编码、单位全称及收件人姓名，字迹请写清楚。

党建杂志社地址：北京南新华街甲一号 邮政编码：100051
开户银行：工商银行北京市分行营业部 帐号：046041—41



EM1513
容量15.5升，高为适中，能容纳多种罐罐，而占面积和甚少，可以在厨房中任何一角，并配备有19个制平控制按钮，采用特制式控制，确保操作准确，易于清理。



SK6000
这台电烤箱提供三种加热方式，加热速度可以选择上下加热，不加热，以及上下加热，不加热的三种加热方式。配备有可抽出的烤盘和烤架，并具有自动开关和精确的60分钟定时器。

烹调美食变得快捷简单

三洋隆重介绍设计新颖、造型小巧的 EM1513 微波炉。它是您厨房里的帮手，只需片刻便能将食物解冻或煮熟，快捷无比；而且操作简单，使烹饪也变得乐趣。三洋 EM1513 优质微波炉，能让您烹调更多拿手菜式。现在就请选用！

三洋的商标 SANYO
展望21世纪，我们期待与您一起创造美好的未来。



拉丁美洲的经济危机历经将近10年之后不但远远没有解决，而且日益表面化了。记者最近在采访过程中所到的利马、基多、瓜亚基尔和记者常驻的加拉加斯等大城市，周围的贫民区不断扩大，市中心到处是摆地摊的小贩，这实际上是变相失业的人群。当地货币一贬再贬，物价上涨之快令人目眩。各国社会治安普遍恶化。对这些70年代就被称为中等收入的发展中国家来说，80年代确实是“丢掉的十年”。

面对这种形势，拉丁美洲人在作何想法，对拉美的前景怎样估价，记者这次采访中试图寻找对这些问题的答案。

秘鲁总统阿兰·加西亚在一次国际会议上直言不讳地表示，国际形势的新发展可能对拉美产生不利的影响。根据是，战后形成的两大政治军事集团的对抗程度下降和对话势头的发展以及苏联等社会主义国家的开放改革，可能意味着世界市场的重组，改变国际资本和西方科技成果的流向，现有的南北经济关系将被新的东西方经济关系所取代，西方国家正在把拉美和第三世界偿还债务所获得的资金转移到东方，拉美国家在债务谈判中处境将更加被动。阿兰总统的这番讲话流露出在新的国际形势下，拉丁

最近，中国非洲史研究会在四川省乐山市举行第四届代表会及学术讨论会，就当代非洲国家政治体制及其历史渊源问题进行了研讨。

许多代表认为，第二次世界大战后，非洲独立国家由战前3个增加到50个。就其政治体制来看，除个别国家是立宪制的君主国(如莱索托)传统制王国(如斯威士兰)无党制民众国(如利比亚)和少数国家实行过渡性的军政权外，大多数是实行多党或一党制的共和政体。大多数非洲国家在独立初期由于受西方制宪理论影响，都建立了以西方多党制议会为模式的政体。结果很多国家党与党之间发生了严重的争斗，某些国家还陷入了内战纷乱的局面。这种复杂情况使越来越多的非洲国家领导人认识到，西方议会民主、政治多元化对非洲来说只能导致分裂。于是60年代后，以一党制取代多党制逐渐成为非洲国家政权建设的主要趋向。实行一党制始于几内亚和象牙海岸(今科特迪瓦)等国，现在已扩展到非洲绝大多数国家。代表们还特别指出，尽管目前有少数非洲国家实行多党制，但它也不同于西方多党制议会政体。

与会者还就非洲国家的军事政变问题进行了讨论。许多代表认为，一些西方人对非洲军事政变一律加以否定，是不够全面的。军事政变虽然反映了一个国家的政局不稳，但在民主制度尚未完善的国家，尤其是对政权建设时间尚短的发展中国家来说，军事政变不仅难以避免，其性质也不可一概而论。有的非洲国家虽以军事政变的形式实行政权更迭，但实际上属于民族民主革命的性质，如1952年埃及推翻法鲁克王朝的革命等。有的军事政变虽谈不上是一种革命，但具有进步性。例如加纳的罗林斯和尼日利亚的巴班吉达等发动的军事政变。当然有的国家的军事政变是一种倒退行为。如乌干达的阿明和中非的博卡萨。

代表们还讨论了非洲国家多种政治体制形成的历史根源。这首先是非洲自身传统政权的影响，非洲的大部分地区实行的是酋长制。这种村社政权在一些国家至今尚存；其次，一些非洲国家领导人虽受西方殖民政权影响，但其中相当多的人并不愿按宗主国的意愿来建立欧化的非洲政治体制；第三，是争取独立过程中形成的政治态势的影响，非洲各国争取独立的斗争是群众性的斗争，群众广泛参加政治斗争对非洲政治体制的确立起了重大作用。

(本报记者 徐德文)



美洲的某种失落感、被忽略感。

记者在厄瓜多尔采访前总统奥斯瓦尔多·乌尔塔多博士时，这种失落感、被忽略感又得到了印证。他拿出一份他在今年的一次国际学术讨论会上的发言稿对记者说，这个发言正是阐述这个观点的，即拉美可能成为一个被忽略的大陆。按照乌尔塔多博士的判断，在今后美国、西欧的对外经济关系中，拉美都不会居于重要位置。

首先，美国对拉美地区的关注将继续下降。随着美苏在第三世界发生冲突的可能性减少，美国对第三世界的兴趣也会日益下降。美国对于拉美地区的关心程度从里根时代起已开始减弱。“里根主义”的中心点是解决尼加拉瓜问题，忽略了拉美严重的经济问题。里根政府错误地以为美国经济的回升可以带动拉美经济的恢复，再加上债务重组和拉美国家的经济紧缩，债务问题就可以解决，这是导致里根政府拒绝从政治上讨论解决拉美债务问题的重要原因。另外，美国经济不会再有60年代那样的地位和实力，而且目前面临着财政和贸易赤字巨大的困难。在这种情况下，幻想美国会在拉美推行雄心勃勃的经济合作计划(像60年代肯尼迪推行进步联盟那样)，

是不实际的，更不用说

它会搞什么新的马歇尔



座落在开城松岳山的中国人民志愿军烈士陵园，为青松环抱，庄严肃穆，十分整洁。陵园中央矗立着一块汉白玉石碑，正面刻着“抗美援朝，保家卫国的烈士们，永垂不朽！”

记者来到墓前，看见守陵老人黄善峰正在修剪花草。13年前，记者第一次来开城瞻仰志愿军烈士陵园时便与黄老人相识。黄善峰原籍开城长丰郡。39年前，志愿军部队来到长丰郡时，他们一家主动把房子腾出来让给志愿军部队住。战斗中，他为志愿军当向导。在志愿军和朝鲜人民军向南推进时，他们全家和村民一道，为部队架桥，送粮，运弹药。

计划了。

其次，1992年联合的欧洲的出现也未必对拉美有利。在苏联和东欧国家改革的情况下，西欧日后除继续把与美、日经济关系置于首位外，当务之急是发展与苏联东欧国家的经济关系。此外，欧洲统一大市场形成后，贸易保护主义可能加强。拉美近年来对西欧的出口已有所下降，欧洲联合后若再扩大对从拉美进口的限制，拉美的危机还要加深。

从拉美自身的情况看，拉美政局仍不稳定，长远的发展计划无法推行。而社会稳定和经济政策的连续性恰恰是发展的重要条件。

拉美已经停滞了10年。拉美人的生活现在只相当于10年前的水平，乌尔塔多博士不无忧虑地估计，从目前的趋势看，这种停滞在90年代仍看不到扭转的迹象。

出路在哪里？现在越来越多的人都开始认识到，不能再指望别人来帮助拉美解决困难了。秘鲁《快报》社长、前任部长马努埃尔·乌略亚在一篇文章中感慨地写道：别人不会替我们解决问题，除非靠我们自己的努力、劳动和民族及区域的团结去解决。另一位秘鲁人士、拉美议会的协调员唐森尖锐地提出，在世界经济区域化发展的情况下，一个被关税壁垒、狭小市场和技术落后分割成20多个国家的拉丁美洲，如不团结起来，将何以自处？据秘鲁同行透露，最近8国集团首脑会议讨论的真正重点是瞄准1992年，认真着手实行一体化，建立拉美共同市场。据认为，这才是这个被忽略的大陆的希望所在。

拉美国家比较习惯于眼睛盯着外部。但新的现实也许正逼着人们改变自己的思维方式。

32年守陵人

本报记者 徐宝康

条水沟。黄善峰老人这一天一清早就一锹一锹地把水沟填平了。谈起这件事，黄善峰老人说：“这是我应该做的。看到烈士们能够安静地休息在这里，我感到莫大的安慰。”

黄善峰老人告诉记者，每年的清明节和10月25日，开城市党政机关领导和群众都要同中国人民志愿军驻开城联络处的同志们一道，来这里扫墓。开城市党委还经常以朝中两国人民并肩战斗的生动事迹，教育青年把朝中友谊世代传下去。

苏美第十二轮战略核武器会谈正在日内瓦举行。谈判开始之前，苏联放弃了将削减战略武器与禁止太空武器挂钩的立场，美国则放弃了一贯坚持的禁止机动洲弹道导弹的主张。这就为加快战略武器谈判创造了有利条件。但是，目前双方仍然存在一些严重的争执点，主要有下面四个：

——分项限额。美国提出陆基洲际弹道导弹的弹头不得超过四千九百个中的三千个，旨在削减苏联陆基导弹的优势；苏联则要求美国将其潜射洲际弹道导弹弹头减至三千个，以限制美国潜射导弹的优势。这实际上是一个由于双方核力量结构不同而引出的战略问题。苏联战略核打击力量的主体是陆基洲际弹道导弹，有六千四百多个弹头，占苏联洲际弹道导弹弹头总数的三分之二以上。按照美国的方案，苏联的陆基导弹弹头需砍掉一半以上，这就可能对苏联的战略核力量产生伤筋动骨的效应。美国战略核打击力量的骨干是潜射洲际弹道导弹。据报道，共有五千四百来个潜射导弹弹头，也占美国洲际弹道导弹弹头总数的三分之二以上。按照苏联的要求，美国的潜射导弹弹头需减少近一半，其核潜艇数量也因之将由目前的三十六艘减至十八艘。这同样会使美国的战略核力量大伤元气。双方都想通过谈判来削弱对方，保存自己，因此彼此立场难以调和。

——计算方法。美国提出，每架重型轰炸机所携带的

——现场核查。为了便于核查，苏美必须相互开放导弹发射井、机动导弹部署区域、轰炸机基地、核潜艇基地以及导弹生产工厂等。美国提出了“先核查后协议”的具体实施方案。对于美国方面的“诚意”，苏联不无戒心。因此，核查问题仍是双方争论的又一焦点。

战略核武器是苏美裁军谈判的核心，关系着双方实力消长乃至国家安全利益。加之战略武器种类复杂，型号繁多，又是部分削减，更加难以核查。这就使正在进行的这项谈判具有相当大的难度，达成协议还将颇费周折。

中国人民共和国志愿军烈士陵园。

新华社记者 郑保勤

图为朝鲜平安南道松仓郡的

越南的“三变”手法

新华社记者 陈力

越南外长阮基石近日诬称，关于越南在柬埔寨留有军队的说法只是中国“制造的借口”，以便继续给柬抵抗力量提供

军援助打“内战”。阮基石要求中国和有关国家立即“停止援助”抵抗力量，要求柬各派停火和停止“内战”。越报刊登近来不但抵赖越藏兵于柬的事实，而且宣扬越南当年侵柬是所谓“正当自卫”，如今撤军则是“凯旋归国”云云。

越南在柬埔寨仍留有大量侵略军，这不是任何人制造出来的“借口”，而是铁一般的事实。西哈努克亲王和抵抗力量人士所作的揭露，一批越南士兵最近在战场上被俘获，都是越南藏兵于柬的有力证

据。

透视越南上述宣传，其目的在于实现三变：一是变非法入侵为“正当自卫”；二是变侵略与反侵略战争为“内战”；三是变国际支援柬埔寨人民抗越战争为国际社会支持高棉人打“内战”。这些的最终目的是：韩桑林政权永久独揽大权，越南永久统治柬埔寨。

国际有识之士早已洞察越南的图谋，并公开声援西哈努克亲王的严正立场：在越南宣布所谓“最后撤军”之后，越南作为柬问题的制造者和侵略者的性质不变；柬埔寨抗越战争的性质不变；国际社会继续援助柬埔寨抵抗力量的立场不会改变。

阮基石是善于搞小动作的外交家，如今，他表演的“三变”手法，形式变了，其侵柬的本质不变。11年的柬埔寨战争的实践使世人聪明起来，为越南变戏法叫好的人寥寥，但其欺骗性也还存在，故还必须提醒一句：谨防上当！

上海贝尔电话设备制造有限公司

热烈祝贺

上海市电话实行七位号码制

为满足社会各界日益增长的电话通信需要，上海市电话网定于1989年11月12日将上海市电话号码由六位制改为七位制。上海贝尔公司荣幸地为上海电话网的升位工程提供了S—1240数字程控交换机。值此成功之际，谨向上海市邮电管理局和上海市市内电话局给予的友好帮助和真诚合作表示衷心的感谢和崇高的敬意。

祝上海市电话网升位工程获得圆满成功！

上海贝尔公司将继续努力竭诚为广大用户服务，为加速我国通信现代化作出贡献。



